

# *Интеллектуальная система GSM сигнализации*



Руководство пользователя.

2012г.

## **Уважаемые пользователи,**

Спасибо за выбор интеллектуальной системы сигнализации. Прочитайте эту инструкцию перед установкой для лучшего и правильного использования.

Интеллектуальная система сигнализации использует новейшую GSM-сеть и технологию цифровой обработки сигналов, и широко используется в охранной сфере, для защиты домов, магазинов, офисов, заводов и т.д. Она осуществляет беспроводное распределение сигнализации и удаленный контроль и решает проблему ограничения проводной передачи данных по телефону и проводной сети. Идеальное устройство, удобная установка, простая работа с беспроводными удаленными регуляторами соответствуют идее индивидуального планирования, что позволит Вам чувствовать себя легко и комфортно во время использования этой системы.

"Люди в центре внимания, технологии впереди" - это правило, по которому действует наша компания. Удовлетворенность клиентов является нашим последовательным стремлением. Идеальная система, отличный сервис, искреннее отношение принесут вам новые удовольствия.

# Содержание

<b>1. Описание</b>	1
1.1 Основные функции	1
1.2 Технические характеристики	1
<b>2. Структура</b>	2
<b>3. Установка и управление</b>	4
3.1 Установка SIM-карты	5
3.2 Подсоединение проводных датчиков и микрофона	5
3.3 Запуск	6
<b>4. Предварительная запись тревожного сигнала</b>	6
<b>5. Программирование с помощью беспроводной клавиатуры</b>	7
5.1 Переход в состояние настройки	7
5.2 Программирование мобильных телефонных номеров для сообщения тревоги по SMS	7
5.3 Программирование мобильных телефонных номеров для сообщения тревоги голосовым сигналом	8
5.4 Смена пароля центральной системы сигнализации	8
5.5 Смена ID центральной системы сигнализации	8
5.6 Настройка SMS-уведомлений о состоянии работы сигнализации	8
5.7 Выход из состояния настройки	9
<b>6. Программирование с помощью SMS-команд</b>	9
6.1 Программирование 3 мобильных телефонных номеров для сообщения тревоги по SMS	9
6.2 Программирование 3 мобильных телефонных номеров для сообщения тревоги голосовым сигналом	9
6.3 Удаление телефонных номеров для сообщения тревоги	9
6.4 Смена пароля центральной системы сигнализации	10
6.5 Включить/Выключить сигнализацию	10
6.6 Смена названий зон	10
6.7 Смена названия адреса установки	10
6.8 Запрос состояния работы сигнализации	11
6.9 Запрос состояния питания центральной системы сигнализации	11
6.10 Переключение языка	11
6.11 Программирование независимого управления	11
6.12 Отмена независимого управления	11
<b>7. Удаленное программирование с помощью клавиатуры телефона</b>	12
<b>8. Ход работы</b>	13
8.1 Включить/Выключить с помощью удаленного регулятора	13
8.2 Аварийная сигнализация	13
8.3 Сигнал тревоги о сбое внешнего источника питания	13
8.4 Управление сигнализацией	14
8.5 Включить/Выключить и прослушивать удаленно	14
<b>9. Предостережения</b>	15
<b>10. Система кодирования</b>	16

## ***1. Описание***

Сигнализация использует передачу данных по SMS и голосовую платформу GSM / GPRS сети, чтобы удаленно контролировать и получать сигналы тревоги. Система может быть настроена соответственно требованиям пользователя, при обнаружении сигнала датчиками, датчики немедленно посылают сигнал тревоги на центральную систему, она посылает SMS с сигналом тревоги на предварительно установленные мобильные номера и в то же время автоматически набирает предварительно установленные телефонные/мобильные номера автоматически. Кроме того, пользователи могут набрать номер центральной системы с любого телефона для удаленного управления, например, чтобы перевести систему сигнализации в режим готовности или отключить и т.д.

### ***1.1 Основные функции***

Настройка SMS;

Удаленно включать/выключать сигнализацию с помощью клавиатуры телефона;

Автоматически посылать 3 SMS-сообщения на три предварительно установленных телефонных номера во время сигнала тревоги;

Автоматически звонить на три предварительно установленных и начать местное прослушивание во время сигнала тревоги;

Отчет о состоянии тревожной зоны в реальном времени удаленно с помощью SMS и голосового напоминания;

Удобное голосовое напоминание при управлении центральной системы сигнализации;

Встроенные назначенные зоны аварийной сигнализации и пожарной сигнализации;

Автоматический отчет о сбое и восстановлении питания и подключение к резервному источнику питания;

Встроенные 12 беспроводных тревожных зон (включая 1 зону аварийной сигнализации и 1 одну пожарной сигнализации), и две проводных зоны (с функцией защиты от разрезания).

### ***1.2 Технические характеристики***

1. Частота беспроводного сигнала: 315MHz/433MHz;

2. Частота GSM-сигнала: 900/1800MHz(стандарт), 850/1900MHz (опционально)

3. Время реакции сигнализации:  $\leq 8$ сек.(при нормальном уровне GSM-сигнала)

4. Требования к питанию: AC 220V 50Hz/60Hz

Рабочий расход:  $< 0.6$ W

Резервный источник питания: DC7.4V/850MA

Время работы резервного источника питания:  $\geq 10$  hours

5. Рабочие условия:

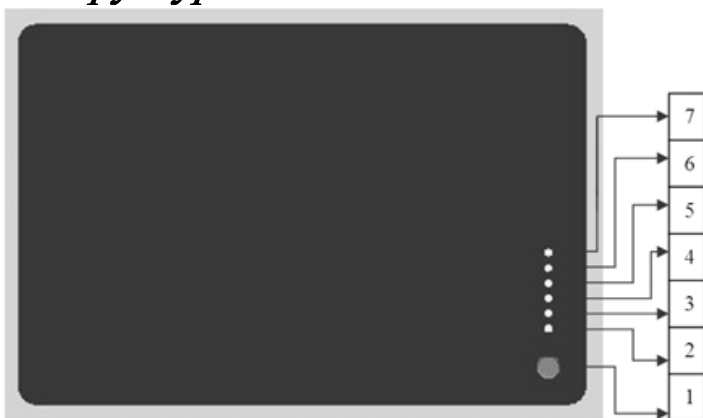
температура:  $-20 \sim +60^{\circ}\text{C}$

влажность:  $\leq 95\%$  (без конденсации)

6. Размер: 150мм (длина)  $\times$  100мм (ширина)  $\times$  16мм (высота)

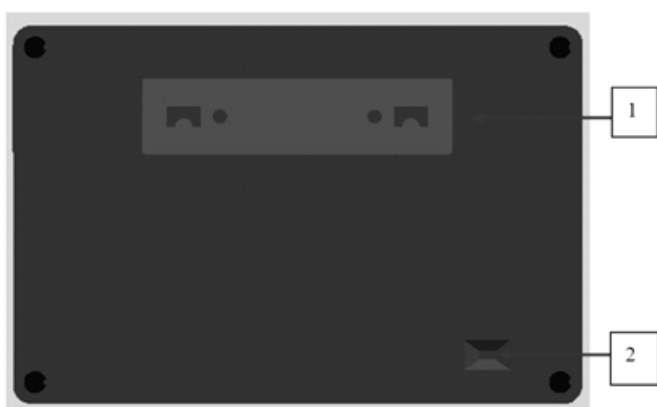
7. Время записи: 10 сек.

## 2. Структура



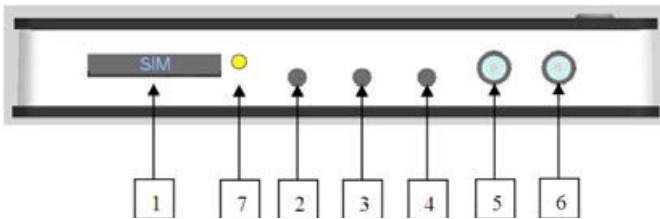
### На изображении:

1. Аварийная кнопка: используется для аварийной сигнализации.
2. WIRELESS LED – индикатор беспроводного сигнала: при получении беспроводного сигнала от беспроводного датчика или удаленного регулятора, светодиод будет включен, в противном случае – выключен.
3. RUN LED – индикатор работы сети: мигает каждые две секунды при нормальном GSM-сигнале, при отсутствии сигнала мигает через каждую секунду.
4. ALARM LED – индикатор тревоги: Во время тревоги или при входе в состояние установки, светодиод загорится, при выходе из состояния установки и если тревоги нет, он будет выключен.
5. Индикатор независимого управления: когда одна зона находится в состоянии независимого управления, светодиод будет гореть.
6. ARMLLED- индикатор состояния работы сигнализации: после включения сигнализации индикатор загорится, после выключения – погаснет.
7. POWER LED - индикатор питания: при подключении внешнего источника питания светодиод горит, при отсутствии внешнего источника питания светодиод погаснет.



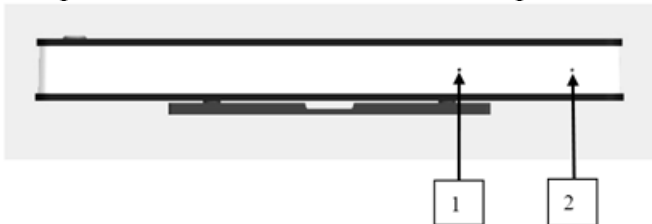
### На изображении:

1. Отверстие для закрепления: используйте для закрепления центральной системы;
2. Переключатель питания: переключите направо, чтобы включить, переключите налево, чтобы выключить.



На изображении:

1. Разъем для SIM-карты
2. Кнопка распознавания
3. Кнопка экстренных вызовов
4. Кнопка настройки
5. Разъем для сирены
6. Разъем для питания
7. При нажатии этой кнопки SIM-карта выскочит.



На изображении:

1. Микрофон для записи
2. Микрофон для прослушивания

### 3. Установка и управление

#### 3.1 Установка SIM-карты

Центральная система сигнализации передает информацию о тревоге с помощью GSM SMS и голосовой платформы, поэтому вы должны приготовить SIM-карту перед установкой. (Если вы используете новую SIM-карту, убедитесь, что новая SIM-карта может нормально отправлять SMS и осуществлять звонки.)

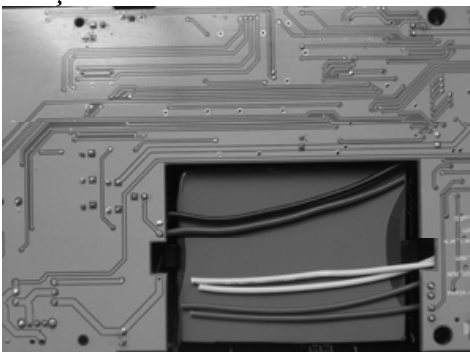
#### 3.2 Подсоединение проводных датчиков и микрофона

Центральная система настроена на две проводные тревожные зоны и функцию двусторонней связи (обе проводные тревожные зоны имеют защиту от разрезания)

**Способ подсоединения:**

1) Подключите датчик к микрофону, как показано на рисунке.

Или:



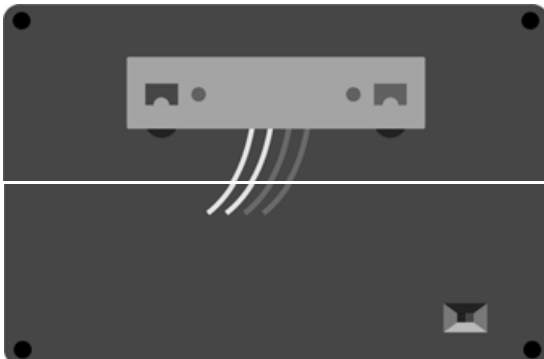
Красный провод: анод микрофона;

Черный провод: катод микрофона;

Два желтых провода для проводной зоны 1;

Два зеленых провода для проводной зоны 2;

2) Αὐτοαὐτὸς ὑδὲ ἰδίαἰάα ἰδίαἰάἰῶ ἀὰò÷έείâ è ìèèðîîîîâ èç çàáíáé ÷âñòè êîðîîñà òáíòðáεῦίé ñèñòáíῦ, ñèâáòòùè ἰáðáçîì:



### **3.3 Запуск**

Убедитесь, что источник питания подключен, затем включите питание, индикаторы тревоги (ALARM), состояния работы сигнализации (ARM) и питания (POWER) загорятся, индикатор работы сети (RUN) начнет мигать. Через 25 секунд центральная система придет в исходное положение и режим поиска GSM-сигнала, после двух гудков, система придет в обычное рабочее состояние. В этот момент индикаторы тревоги и состояния работы сигнализации погаснут, индикатор работы продолжит мигать каждые две секунды.

Примечание: если индикатор работы включается и выключается, это значит, что центральная система автоматически нашла неисправности GSM-сети.

## **4. Предварительная запись тревожного сигнала**

В рабочем режиме центральной системы нажмите кнопку «REC», система издаст гудок, а затем начнет 10-секундную запись. Система издаст двойной гудок по завершению записи. Если вы до этого подключили микрофон, система автоматически передаст записанное сообщение.

Примечание: сообщение должно быть коротким. Например: «Квартира № хх, дом хх, улица хх. На помощь, незаконное вторжение в дом.»

## **5. Программирование с помощью беспроводной клавиатуры**

### **5.1 Переход в состояние настройки**

После того, как центральная система придет в рабочее состояние, нажмите кнопку «SET», система издаст двойной гудок, индикатор тревоги (ALARM) загорится. Это значит, что система перешла в состояние настройки. Затем вы можете начать программировать номера телефонов для сообщения тревоги.

Примечание: При программировании номеров с помощью клавиатуры, каждый раз, когда вы будете нажимать кнопку на клавиатуре, вы услышите гудок в знак подтверждения, если звука нет, нажмите кнопку ещё раз.

Вы можете нажать кнопку «\*» (перед нажатием кнопки «#»), чтобы отменить номера, которые вы набрали.

## ***5.2 Программирование мобильных телефонных номеров для сообщения тревоги по SMS***

**a.** В состоянии настройки, вводите команды, как приведено ниже:

**Ввод:** Серийный номер + номер мобильного телефона + #

**Пример:** установка телефонного номера 13688888888 в качестве первого номера для SMS. Введите 113688888888#, затем вы услышите гудки в знак подтверждения.

Повторите действие, чтобы установить два других мобильных телефонных номера.

**Примечание:** серийный номер может быть 1, 2, 3. Номер 1 – первый номер для SMS, остальные по аналогии.

**b.** Удалить номера телефонов для SMS

**Ввод:** серийный номер + #, затем телефонные номера будут стерты.

**Примечание:** пожалуйста, установите первый номер для SMS, так как, если вы этого не сделаете, у вас не будет возможности узнать, в порядке ли все остальные части программы.

## ***5.3 Программирование мобильных телефонных номеров для сообщения тревоги голосовым сигналом***

**a.** В состоянии настройки введите: серийный номер + номер мобильного телефона + #

**Пример:** установка телефонного номера 13688888888 в качестве первого номера для голосового сигнала. Введите 413688888888#, затем вы услышите гудки в знак подтверждения. Повторите действие, чтобы установить два других мобильных телефонных номера.

**Примечание:** серийный номер может быть 4, 5, 6. Номер 4 – первый номер для голосового сигнала, остальные по аналогии. Номер телефона может быть стационарным или мобильным.

**b.** Удалить номера телефонов для голосового вызова.

**Ввод:** серийный номер + #, затем телефонные номера будут стерты.

## ***5.4 Смена пароля центральной системы сигнализации***

В состоянии настройки введите «7 + новый пароль + #» на беспроводной клавиатуре, вы услышите гудки в знак подтверждения.

По умолчанию пароль 1234. Пароль должен состоять из четырех цифр.

**Пример:** Для установки пароля 4321 введите 74321#, вы услышите два гудка после успешного программирования.

## ***5.5 Смена ID центральной системы сигнализации***

В состоянии настройки введите «0 + 6 цифр нового ID + #», система издаст два гудка в знак подтверждения.

По умолчанию ID 000000. Он должен состоять из шести цифр.

**Пример:** Для установки нового ID 123456 введите 0123456#, вы услышите два гудка после успешного программирования.

## ***5.6 Настройка SMS-уведомлений о состоянии работы сигнализации***

Программируя центральную систему с помощью удаленного регулятора, вы можете запрограммировать систему так, чтобы она прислала SMS на три предварительно установленных телефонных номера. В состоянии настройки, введите «9 + #» на беспроводной клавиатуре, затем вы услышите гудки в знак подтверждения.

Повторив действие, вы можете отменить эту функцию.

## ***5.7 Выход из состояния настройки***



После успешной настройки, если вы не нажимаете кнопки в течении 15 секунд, центральная система автоматически выйдет из состояния настройки. В этот момент индикатор тревоги (ALARM) выключится, и система издаст два гудка, затем система вышлет сообщение о настройке на первый телефонный номер для SMS.

## ***6. Программирование с помощью SMS-команд***

### ***6.1 Программирование 3 мобильных телефонных номеров для сообщения тревоги по SMS***

Наберите SMS: 4 цифры пароля + DD + серийный номер + номер мобильного телефона.

*Пример:* пароль системы 1234; установка мобильного номера 13888888888 как первого номера для SMS.

Отправьте SMS на номер центральной системы: 1234DD113888888888

После успешной настройки, система пришлет сообщение о настройке на первый номер телефона для SMS

**Примечание:** Серийный номер показывает порядок номеров для отправления сообщения о тревоге (1, 2, 3)

### ***6.2 Программирование 3 мобильных телефонных номеров для сообщения тревоги голосовым сигналом***

Наберите SMS: 4 цифры пароля + DD + серийный номер + номер мобильного/стационарного телефона.

*Пример:* пароль системы 1234; установка мобильного номера 010888888888 как первого номера для голосового оповещения.

Отправьте SMS: 1234DD401088888888

**Примечание:** Серийный номер показывает порядок номеров для голосового оповещения о тревоге (4, 5, 6)

### ***6.3 Удаление телефонных номеров для сообщения тревоги***

Наберите SMS: 4 цифры пароля + DD + серийный номер

*Пример:* Пароль центральной системы 1234. Если вы хотите удалить первый номер телефона,

Отправьте SMS: 1234DD1

**Примечание:** Серийный номер показывает порядок номеров (1, 2, 3, 4, 5, 6)

### ***6.4 Смена пароля центральной системы сигнализации***

Наберите SMS: 4 цифры пароля + DD + 7 + 4 цифры нового пароля

*Пример:* По умолчанию пароль 1234. Если вы хотите установить новый пароль 5678,

Отправьте SMS: 1234DD75678

После успешной установки, система пришлет новый пароль на первый телефонный номер.

### ***6.5 Включить/Выключить сигнализацию***

Включить по SMS: 4 цифры пароля + A1

Выключить по SMS: 4 цифры пароля + A2

*Пример:* Пароль центральной системы 1234. Если вы хотите привести сигнализацию в режим готовности, наберите SMS: 1234A1.

### ***6.6 Смена названий зон***

Введите SMS: 4 цифры пароля + DM + код зоны (2 цифры) + новое название зоны  
Ответное SMS: Новое название зоны.

Пример: Пароль центральной системы 1234. Если вы хотите изменить название шестой зоны на «Гостиная»,

Отправьте SMS: 1234DM06Гостиная.

Примечание: новое имя должно содержать не более 24 знаков.

Код зоны 2-значный, от 01 до 11, где 11 зона – аварийная, а 12 по умолчанию зона пожарной сигнализации

#### ***6.7 Смена названия адреса установки***

Введите SMS: 4 цифры пароля + DM00+ название

После успешного изменения, система пришлет новое имя на три предварительно установленных телефонных номера для SMS.

#### ***6.8 Запрос состояния работы сигнализации***

Отправьте SMS: 4 цифры пароля + W1

Ответное SMS: Состояние сигнализации: включена/выключена

#### ***6.9 Запрос состояния питания центральной системы сигнализации***

Отправьте SMS: 4 цифры пароля + W2

Ответное SMS: состояние питания центральной системы

#### ***6.10 Переключение языка***

Введите SMS: 4 цифры пароля + LG+ серийный номер

**Примечание:** Серийный номер соответствует числам 1, 2, 3, 4, из которых:

1 – английский

2 – китайский

3 – русский

4 – испанский

После успешной установки, вы получите SMS о переключении на выбранный язык.

#### ***6.11 Программирование независимого управления***

Когда зона находится в состоянии независимого управления, контролировать ее можно только с помощью SMS-команд, не поддерживается никакой другой способ управления.

Для установки зоны в состояние независимого управления, наберите SMS: 4 цифры пароля + AA+ серийный номер зоны

**Примечание:** серийный номер зоны соответствует 10 зонам (от зоны 01 до зоны 10), возможно установление нескольких зон в состояние независимого управления.

**Пример:** Если вы хотите установить зоны 1, 3, 4 в состояние независимого управления, пароль центральной системы 1234, отправьте SMS на номер системы: 1234AA01, 03, 04

Примечание: Между каждой зоной следует ставить запятую «,» для разделения.

Ответное SMS: статус каждой зоны, где «А» соответствует зоне, находящейся в состоянии независимого управления.

#### ***6.12 Отмена независимого управления***

Когда зона находится в состоянии независимого управления, ей можно управлять только с помощью SMS-команд, не поддерживается никакой другой способ управления. Чтобы отменить независимое управление, наберите SMS:

4 цифры пароля + **AD**+ серийный номер зоны

Примечание: серийный номер зоны соответствует 10 зонам (от зоны 01 до зоны 10), можно одновременно отменить несколько зон в состоянии независимого управления.

Пример: Если вы хотите отменить независимое управление зон 1, 3, 4, пароль системы 1234, отправьте SMS: 1234**AD**01,03,04

Помните, что следует ставить запятую «,» для разделения зон.

## ***7. Удаленное программирование с помощью клавиатуры телефона***

Пользователь может использовать любой стационарный или мобильный телефон, чтобы набрать номер центральной системы. Система автоматически свяжется через 15 секунд и напомним голосовым сообщением о том, что нужно ввести пароль. Если пароль введен неправильно три раза, система автоматически прервет связь. Если пароль правильный, вы услышите голосовое напоминание «Нажмите 1, чтобы включить сигнализацию, нажмите 2, чтобы выключить». Тем временем автоматически включится удаленное прослушивание. Нажмите «\*», вы услышите гудки системы в знак того, что она перешла в состояние настройки. Затем вы можете продолжить работу.

**Примечание:** Каждый раз, когда вы нажимаете кнопку на клавиатуре, система будет издавать щелчки. Если нет, это значит, что действие не совершено, следует нажать кнопку ещё раз. Вы можете нажать «\*», чтобы отменить все номера, которые вы ввели (до нажатия «#»).



- 1). Установка мобильных телефонных номеров для сообщения тревоги по SMS
- 2). Установка мобильных/стационарных телефонных номеров для сообщения тревоги голосовым сообщением
- 3). Изменение пароля центральной системы сигнализации
- 4). Изменение ID центральной системы
- 5). Настройка SMS-уведомлений о состоянии работы сигнализации
- 6). Включить/выключить сигнализацию в зонах с проводным соединением
- 7). Выход из состояния настройки

Действия при настройке телефона такие же, как и при настройке с помощью беспроводной клавиатуры. Смотрите соответствующие команды для беспроводной клавиатуры.


## ***8. Ход работы***

### ***8.1 Включить/Выключить с помощью удаленного регулятора***



- a. Нажмите кнопку «» на удаленном регуляторе, система издаст гудки индикатор состояния работы сигнализации (ARM) мигнет, через 30 секунд система автоматически придет в режим готовности и индикатор ARM загорится.
- b. Нажмите кнопку «», чтобы выключить сигнализацию, система издаст два гудка, индикатор ARM выключится и система перейдет в режим выключенной сигнализации.

### **8.2 Аварийная сигнализация**

Когда случится аварийная тревога, нажмите кнопку «» на регуляторе или кнопку тревоги на центральной системе, система мгновенно придет в режим аварийной сигнализации, затем автоматически запустит сирену на 90 секунд для оповещения соседей. В то же время, система автоматически пришлет SMS сообщением об аварийной сигнализации и трижды наберет предварительно установленные номера.

### **8.3 Сигнал тревоги о сбое внешнего источника питания**

Если система выяснит, что внешний источник питания не в порядке или выключен более чем 2 секунды, она мгновенно придет в состояние тревоги. В то же время система автоматически пришлет SMS о сбое внешнего источника питания и трижды наберет предварительно установленные номера.

Если источник питания восстановится, система сразу прекратит сигнал тревоги и пришлет SMS о восстановлении источника питания.

### **8.4 Управление сигнализацией**

При обнаружении тревоги, система запустит сирену на 90 секунд для оповещения соседей. В то же время система автоматически пришлет SMS и наберет предварительно установленные номера. Когда ответит один из телефонов, система воспроизведет предварительно записанное сообщение и начнет прослушивание на месте. В этот момент, пользователь должен нажать на клавиатуре:

- «1» - включить сигнализацию
- «2» - выключить сигнализацию
- «3» - запустить сирену
- «4» - выключить сирену

Если линия занята или невозможно дозвониться, система автоматически наберет следующий номер, пока один из них не ответит. Если не ответит ни один из номеров, система перестанет набирать после трехкратного набора всех номеров.

Примечание: Когда вы прослушиваете, система сигнализации включена. Если какие-либо датчики снова обнаружат угрозу, система передаст вам номера зон.

### **8.5 Включить/Выключить и прослушивать удаленно**

Вы можете использовать любой стационарный или мобильный телефон, чтобы набрать номер центральной системы. Система автоматически свяжется через 15 секунд и напомнит голосовым сообщением о том, что нужно ввести пароль. Если

пароль введен неправильно три раза, система автоматически прервет связь. Если пароль правильный, вы услышите голосовое напоминание «Нажмите 1, чтобы включить сигнализацию, нажмите 2, чтобы выключить». Тем временем автоматически включится удаленное прослушивание. Затем нажмите на клавиатуре:

«1» - включить сигнализацию

«2» - выключить сигнализацию

«3» - запустить сирену

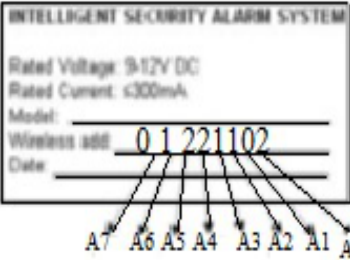
«4» - выключить сирену

Если пользователь повесит трубку, система автоматически прекратит операцию.

## ***9. Предостережения***

1. Избегайте попадания воды на оборудование.
2. Устанавливайте систему в укромном месте, но с нормальным уровнем GSM-сети.
3. Отключите питание перед тем, как вставить/вытащить SIM- карту.
4. Обеспечьте прочное соединение с основным источником питания и охлаждение.
5. Центральная система придет в рабочее состояние через 25 секунд после включения.
6. Вовремя проверяйте датчики и их аккумуляторы и смените их, если батарея садится.
7. Не устанавливайте датчики движения PIR напротив окон во избежание попадания солнечных лучей.
8. Вовремя проверяйте датчики и их аккумуляторы и смените их, если батарея садится.
9. Время от времени проверяйте сигнализацию GSM.
10. Оборудование изготовлено для использования в помещении, а не на улице.
11. Проверяйте SIM-карту центральной системы (уровень сигнала, баланс средств на счету и т.д.)

## ***10. Система кодирования***

Имя		Беспроводной код A0~A7 (1~8)	D0 (13)	D1 (12)	D2 (11)	D3 (10)
Центральная система		серийный номер справа налево A0~A7	Нет	Нет	Нет	Нет
Удаленный регулятор			Нет	Нет	Нет	Нет
беспроводные датчики	Зона 01		1	0	1	0
	Зона 02		0	1	1	0
	Зона 03		1	1	1	0
	Зона 04		1	0	0	1
	Зона 05		0	1	0	1
	Зона 06		1	1	0	1
	Зона 07		0	0	1	1
	Зона 08		1	0	1	1
	Зона 09		0	1	1	1
	Зона 10		1	1	1	1
	кнопка тревоги		0	0	1	0
	пожарная зона		1	1	0	0
	<p>Примечание: A0~A7 и D0~D3 используйте перемычки или паяльник чтобы соединить «1» значит соединить N и H, «0» значит соединить N и L, «2» означает отсутствие соединения</p>					

## 11. Гарантия

Гарантийный срок эксплуатации 18 месяцев с момента продажи.

Если отсутствует дата продажи и штамп торгового предприятия, то гарантийный срок исчисляется с момента производства, указанного на оборудовании.

Модель № \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_

Печать